

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR²ID 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP GR²ID 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015790
- Mfr. No.: 667-945-422-F2-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537064520

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Rifle Scope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para el 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému použití puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist ein hochentwickeltes Zielfernrohr, das für präzise Schüsse über mittlere bis lange Distanzen konzipiert wurde. Es ist wichtig, die Sicherheitshinweise und Empfehlungen zu beachten, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur von erwachsenen, verantwortungsbewussten Benutzern verwendet wird.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unsachgemäßer Handhabung.
- Überprüfe regelmäßig das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Bei der Verwendung des Zielfernrohrs in der Nähe anderer Personen, achte darauf, dass die Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit Schusswaffen eingehalten werden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen (z. B. starker Regen oder Schnee) zu verwenden.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr richtig montiert ist, um eine sichere und genaue Zielerfassung zu gewährleisten.
- Verwende stets eine geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Gehörschutz, beim Schießen.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz oder Feuchtigkeit, um die Optik nicht zu beeinträchtigen.
- Bei der Verwendung des Zielfernrohrs, stelle sicher, dass du in einem sicheren und genehmigten Schießbereich bist.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Montagebasis fest und stabil ist.
- Befestige das Zielfernrohr sicher auf der Waffe und überprüfe die Ausrichtung.
- Ziehe die Montageschrauben gleichmäßig an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.

2. Einstellung des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
- Justiere die Parallaxenfunktion, um das Bild zu schärfen, abhängig von der Entfernung des Ziels.
- Überprüfe die Schärfe und den Fokus, um sicherzustellen, dass das Ziel klar sichtbar ist.

3. Nutzung des Zielfernrohrs:

- Halte das Zielfernrohr mit beiden Händen stabil, um Vibrationen zu minimieren.
- Achte auf die Augenabstände, um eine Überanstrengung der Augen zu vermeiden.
- Überwache die Umgebung, um sicherzustellen, dass keine Personen oder Tiere im Schussfeld sind.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Kunststoffabfälle.
- Informiere dich über die richtigen Entsorgungsmethoden in deiner Region, um Umweltschäden zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass alle Batterien oder andere elektronische Komponenten sicher entfernt und ordnungsgemäß entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder bei Fragen zur Sicherheit deines Produkts, wende dich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Fachhändler. Achte darauf, alle Sicherheitsrichtlinien zu befolgen und bei der Nutzung des Produkts stets vorsichtig zu sein.

Safety Instruction Guide for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure safe and effective use of the product. Please read this guide carefully before using the riflescope to minimize risks and enhance your shooting experience.

General Safety Guidelines

- Always treat the riflescope as if it is loaded.
- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope.
- Always use the riflescope in a safe environment, free from distractions and hazards.
- Be aware of your surroundings and ensure a clear line of sight before firing.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of riflescopes and firearms.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure the riflescope is securely mounted to the firearm before use.
- Adjust the magnification and focus settings only when the firearm is pointed in a safe direction.
- Use protective eyewear when shooting to safeguard against recoil and debris.
- Be cautious of the exit pupil size; improper alignment can cause discomfort or hinder vision.
- Maintain a proper shooting posture to ensure stability and control while aiming.
- Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may impair visibility or functionality.
- Do not leave the riflescope unattended in environments where it may be subjected to physical damage or theft.

Instructions for Installation and Usage

• Installation:

1. Ensure the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
2. Use the provided mounting rings to securely attach the riflescope to the firearm's rail.
3. Tighten the mounting screws according to the manufacturer's specifications to avoid loosening during use.
4. Confirm that the riflescope is aligned properly with the firearm's barrel.

• Usage:

1. Adjust the magnification by rotating the magnification ring to the desired level (3x to 20x).
2. Use the side parallax adjustment to refine your focus based on the distance of the target.
3. Ensure the illuminated reticle is activated if needed for lowlight conditions.
4. Before shooting, check the eye relief to ensure a safe distance from the ocular lens to avoid injury.
5. After use, clean the lenses with a soft cloth to maintain optical clarity.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste.
- Do not throw the riflescope in regular trash.

- Contact your local waste management authority for information on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or assistance regarding the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the product packaging or the manufacturer's website for EUbased contact information.

Conclusion

Following these safety instructions will help ensure a positive experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and be aware of your responsibilities as a firearm user. Thank you for choosing Schmidt and Bender.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto para el 3-20x50 PM II Ultra Short

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles es una herramienta poderosa diseñada para ofrecer un rendimiento óptimo en distancias medias a largas. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo. Esta guía proporciona información sobre cómo usar el producto de manera segura, así como detalles sobre su instalación, uso y desecho.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el visor.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas que no estén capacitadas para su uso.
- Realiza un chequeo regular del visor para detectar daños o mal funcionamiento.
- Utiliza el visor solo para su propósito previsto y en condiciones adecuadas.
- Almacena el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Evita la exposición del visor a temperaturas extremas y humedad.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma. Un mal montaje puede afectar la precisión y seguridad.
- **Ajuste de Parallax:** Ajusta el parallax según la distancia de tiro para evitar errores de enfoque.
- **Iluminación del Retículo:** Utiliza la función de retículo iluminado solo en condiciones de baja luz y asegúrate de apagarla después de usarla para conservar la batería.
- **Uso del Ocular:** Mantén una distancia adecuada entre el ocular y tu ojo para evitar lesiones por retroceso.
- **Condiciones de Luz:** Evita el uso del visor en condiciones de luz extremadamente brillante sin protección adecuada, ya que puede afectar la visibilidad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Utiliza un soporte adecuado para el diámetro del tubo principal de 34 mm.
- Asegúrate de que el soporte esté firmemente fijado al arma.
- Coloca el visor en el soporte y ajusta la posición para una óptima alineación ocular.

2. Ajuste del Retículo:

- Enciende el retículo iluminado y ajusta la intensidad según tus necesidades.
- Realiza pruebas de tiro para calibrar el visor y asegurarte de que el retículo esté correctamente alineado con el punto de impacto.

3. Ajuste de Parallax:

- Ajusta el parallax en el lado del visor para la distancia a la que planeas disparar. Esto puede ser desde aproximadamente 25 m hasta el infinito.

4. Uso del Visor:

- Colócate en una posición cómoda y estable.
- Mira a través del ocular y ajusta la posición hasta que veas una imagen clara y nítida.
- Realiza disparos de prueba para familiarizarte con el visor y ajustar según sea necesario.

Instrucciones de Desecho

- Cuando ya no necesites el visor, asegúrate de desecharlo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos electrónicos.
- No arrojes el visor a la basura común. Busca puntos de recogida de residuos electrónicos en tu área.
- Si el visor tiene baterías, asegúrate de desecharlas por separado en un contenedor adecuado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el uso seguro de este producto, consulta con el fabricante o el distribuidor autorizado. Ellos podrán proporcionarte asistencia y responder a cualquier pregunta que puedas tener sobre el visor 3-20x50 PM II Ultra Short.

Recuerda siempre seguir las pautas de seguridad y estar atento a cualquier aviso de seguridad o recall relacionado con el producto. Tu seguridad es lo más importante.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a pour but de t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Lis attentivement ces instructions pour garantir une utilisation optimale et sécurisée de ton équipement.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes ayant une formation adéquate sur l'utilisation des lunettes de tir.
- Vérifie régulièrement l'état de l'appareil pour détecter d'éventuels dommages ou usures.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Ne modifie pas le produit de manière non autorisée, car cela pourrait compromettre sa sécurité.
- En cas de doute sur l'utilisation, consulte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Utilisation dans des conditions de faible luminosité** : Bien que le 3-20x50 PM II Ultra Short soit conçu pour une excellente collecte de lumière, évite de l'utiliser dans des conditions de visibilité extrêmement faible sans source de lumière supplémentaire.
- **Manipulation** : Manipule toujours l'appareil avec soin pour éviter les chocs ou les chutes.
- **Vision** : Ne regarde jamais directement vers le soleil à travers le viseur, car cela pourrait causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- **Montage** : Assure-toi que le viseur est correctement monté et sécurisé avant toute utilisation.
- **Réglages** : Effectue les réglages de parallaxe et d'élévation avec précaution pour éviter des erreurs de tir.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Choisir un support adapté au diamètre du tube principal (34 mm).
- Fixer le viseur sur l'arme à feu en suivant les instructions du fabricant de l'arme.
- S'assurer que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.

2. Réglage :

- Ajuster le réticule selon les instructions fournies pour le tir à distance.
- Régler la parallaxe en fonction de la distance de tir, entre 25 m et l'infini.

3. Utilisation :

- Positionne-toi confortablement avec un œil sur le viseur et l'autre sur la cible.
- Assure-toi que la distance de l'œil est d'environ 90 mm pour un confort optimal.
- Utilise le viseur en respectant les règles de sécurité de tir en vigueur.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit avec les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques et optiques.
- Pour les composants non réutilisables, consulte les points de collecte spécialisés pour une élimination

appropriée.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le point de contact de l'UE pour les questions de sécurité des produits.

En suivant ces instructions, tu peux profiter pleinement de ton 3-20x50 PM II Ultra Short tout en assurant ta sécurité et celle des autres. Merci de faire preuve de prudence et de responsabilité lors de ton utilisation.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni elevate in situazioni di tiro, ma è fondamentale utilizzarlo in modo sicuro e responsabile. Questa guida fornisce informazioni essenziali per garantire un uso sicuro e conforme alle normative europee.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse (es. pioggia intensa, neve).
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danno.
- Segnala immediatamente qualsiasi prodotto difettoso o non sicuro alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il 3-20x50 PM II Ultra Short solo per scopi previsti; non utilizzare per altri scopi non autorizzati.
- Assicurati che il prodotto sia montato correttamente su un'arma compatibile.
- Controlla sempre l'area circostante prima di effettuare un tiro.
- Non puntare mai l'arma verso persone o animali.
- Indossa sempre occhiali protettivi e protezioni per l'udito durante l'uso.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. Montaggio:

- Assicurati che l'arma sia scarica prima di montare il prodotto.
- Fissa il telescopio sull'arma utilizzando il supporto appropriato.
- Controlla che il telescopio sia allineato correttamente con la canna dell'arma.

2. Verifica:

- Dopo il montaggio, verifica che non ci siano giochi o movimenti indesiderati.
- Esegui un controllo finale per assicurarti che il prodotto sia ben fissato.

Uso

1. Impostazione:

- Regola il reticolo e la messa a fuoco secondo le tue preferenze.
- Imposta il parallax in base alla distanza di tiro.

2. Tiro:

- Assumi una posizione stabile e sicura.
- Utilizza il campo visivo per valutare l'ambiente circostante.

- Effettua il tiro solo quando sei sicuro della tua mira e della sicurezza dell'area.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento di prodotti ottici e accessori.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; verifica se ci sono centri di raccolta dedicati.
- Rimuovi sempre batterie o componenti elettronici prima dello smaltimento.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, consultare le autorità competenti o i canali ufficiali di supporto. È importante rimanere aggiornati su eventuali richiami o avvisi di sicurezza attraverso il portale Safety Gate dell'UE.

Questa guida è stata redatta per garantire un uso sicuro e responsabile del 3-20x50 PM II Ultra Short, rispettando le normative stabilite dalla legislazione europea sulla sicurezza dei prodotti. Seguire queste istruzioni contribuirà a garantire la sicurezza tua e degli altri durante l'utilizzo del prodotto.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Denne riflekikkerten er designet for å gi høy ytelse over middels til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk av produktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid kikkerten i henhold til produsentens anbefalinger for å unngå skader.
- Oppbevar kikkerten utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Unngå å se direkte på solen gjennom kikkerten, da dette kan forårsake alvorlige øyeskader.
- Kontroller kikkerten for skader før bruk. Ikke bruk kikkerten hvis den er skadet.
- Rengjør kikkerten regelmessig for å opprettholde optimal ytelse og sikkerhet.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

- Sørg for at kikkerten er sikkert festet til riflen før bruk.
- Juster alltid øyeposisjonen for å unngå øyeskader.
- Unngå å bruke kikkerten i ekstreme værforhold (f.eks. kraftig regn eller snø) uten passende beskyttelse.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker kikkerten, og unngå å peke den mot mennesker eller dyr.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Velg en passende montasje for din rifle.
- Fest kikkerten til montasjen med de medfølgende skruene og verktøyene.
- Kontroller at kikkerten er i riktig posisjon og stram skruene godt.

2. Justering av kikkerten:

- Juster øyeposisjonen til din komfort ved å flytte kikkerten frem eller tilbake.
- Still inn parallaxjusteringen for å sikre klarhet på ønsket avstand.
- Juster zoomnivået til ønsket forstørrelse (3-20x).

3. Bruk av kikkerten:

- Se gjennom okularet og juster fokus til bildet er klart.
- Bruk kikkerten i henhold til de spesifikke forholdene (dag/natt, vær osv.).

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Lever kikkerten til en godkjent avfallstasjon for elektroniske produkter.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer om sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsentens kundeservice. Det er viktig å ha en EUBasert kontakt for sikkerhetshenvendelser.

Rapportering av usikre produkter

- Rapportere usikre produkter og hendelser til relevante myndigheter.
- Sjekk for oppdateringer om tilbakekallinger på EUs Safety Gateplattform.

Ved å følge disse retningslinjene kan du bidra til å sikre en trygg og tilfredsstillende opplevelse med din 3-20x50 PM II Ultra Short kikkert. Takk for at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Niniejsza instrukcja jest zgodna z unijną regulacją w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj lunety wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty i wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Szczególne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj lunety w odpowiednich warunkach oświetleniowych, aby uniknąć zmniejszonej widoczności.
- Nie patrz bezpośrednio w słońce przez lunetę, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana na broni, aby zminimalizować ryzyko przypadkowego uszkodzenia.
- Nie modyfikuj lunety ani nie próbuj naprawiać jej samodzielnie, jeśli wystąpią problemy.
- Zachowaj ostrożność podczas używania lunety w trudnych warunkach atmosferycznych, takich jak deszcz czy silny wiatr.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż Lunety:

- Upewnij się, że broń jest rozładowana przed montażem lunety.
- Zainstaluj lunetę na szynie montażowej zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilna i dobrze przymocowana.

2. Użytkowanie Lunety:

- Ustaw odpowiednią wartość powiększenia w zależności od warunków strzelania.
- Skoryguj parallax, jeśli to konieczne, aby uzyskać wyraźny obraz.
- Użyj oświetlenia reticle, jeśli jest dostępne, aby poprawić widoczność w słabym świetle.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki lunety, używając odpowiednich środków czyszczących i ściereczek.
- Przechowuj lunetę w etui, gdy nie jest używana, aby chronić ją przed uszkodzeniem.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem producenta lub dystrybutora.

Dziękujemy za przestrzeganie tych wytycznych i życzymy udanego korzystania z lunety!

Käyttöohjeet ja Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa 3–20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. On tärkeää noudattaa näitä ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja mukautuvan käyttökokemuksen.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman aikuisten valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että siinä ei ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain sille tarkoitetuissa olosuhteissa. Vältä käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.
- Älä suuntaa kiikaritähäintä suoraan auringonvaloon, sillä se voi vaurioittaa optiikkaa.
- Varmista, että käytät kiikaritähäintä ainoastaan laillisiin ja turvallisiin tarkoituksiin.

Erityiset Turvallisuusohjeet Käytölle

- Varmista, että kiikaritähäin on kunnolla asennettu ennen käyttöä. Tarkista kiinnitykset ja varmista, että se on tukevasti paikallaan.
- Käytä aina suojalaseja, kun käytät kiikaritähäintä, erityisesti ampuma tai metsästystilanteissa.
- Vältä äkillisiä liikkeitä tai tärinää, kun käytät kiikaritähäintä, jotta voit varmistaa tarkan tähtäyksen.
- Älä käytä kiikaritähäintä, jos olet väsynyt tai huonossa kunnossa. Varmista, että olet keskittynyt ja valppaana ennen käyttöä.
- Seuraa aina paikallisia lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat ampumista ja metsästystä.

Asennus ja Käyttöohjeet

Asennus

1. Valmistele asennuspaikka ja varmista, että se on puhdas ja kuiva.
2. Kiinnitä kiikaritähäin tukevasti aseesi päälle käyttäen mukana olevia kiinnitystarvikkeita.
3. Säädä kiikaritähäimen korkeus ja sivusäätö niin, että se on mukavassa ampumaasennossa.
4. Tarkista, että kiikaritähäin on linjassa aseensa kanssa ennen käyttämistä.

Käyttö

1. Aseta kiikaritähäin silmiesi eteen ja säädä silmän etäisyyttä niin, että se on mukava.
2. Valitse haluamasi suurennusaste (3–20x) ja tarkista kenttä näkyvyys.
3. Käytä parallaxin säätöä tarvittaessa, erityisesti eri etäisyyksillä.
4. Varmista, että valaistus on riittävä, jotta voit nähdä retikulin selkeästi.
5. Kun et käytä kiikaritähäintä, peitä se suojakannella tai säilytä se suojataskussa.

Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteeseen.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet elektroniikkajätteen hävittämiseksi.
- Jos tuote on vaurioitunut tai ei enää toimi, vie se asianmukaiseen kierrätyspisteeseen tai jätteenkeruupaikkaan.

Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysyttävää tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Loppusanat

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käyttökokemuksen 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritäh AIMEN kanssa. Kiitos, että valitsit tämän tuotteen!

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla sikten är designad för att ge hög prestanda vid skytte på medel till långa avstånd. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda, vänligen läs igenom och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera sikten noggrant innan användning för att säkerställa att den är i gott skick.
- Håll sikten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera alla osäkra produkter eller olyckor till ansvariga myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att sikten är korrekt monterad innan användning.
- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Se till att sikten är inställd på rätt magnifikationsnivå för den aktuella skjutningen.
- Undvik att rikta sikten mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på optiken.
- Använd inte sikten om det finns synliga skador eller defekter på enheten.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av sikten

- Välj en lämplig monteringsplatta för din vapentyp.
- Fäst sikten på den valda plattan med hjälp av de medföljande skruvarna.
- Kontrollera att sikten sitter stadigt och justera vid behov.

2. Justering av sikten

- Ställ in sikten på önskad magnifikation genom att vrida på magnifikationsratten.
- Justera parallaxen genom att vrida på parallaxreglaget till rätt avstånd (minst 25 m).
- Kontrollera och justera turrets för elevation och vindriktning enligt behov.

3. Användning av sikten

- Rikta sikten mot målet och justera fokus om nödvändigt.
- Använd rätt teknik för att hålla vapnet stabilt och sikta noggrant.
- Avfyra endast när du är säker på ditt mål och omgivning.

Avfallshantering

- Kassera produkten enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter.
- Om produkten innehåller batterier, se till att dessa tas om hand på ett säkert och miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsdatum till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att göra det säkerställer du både din egen säkerhet och optimal prestanda från din 3-20x50 PM II Ultra Short sikte.

Návod k bezpečnému použití puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen pro vysoký výkon a přesnost. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto výrobku, prosím, pečlivě si přečtete následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům a bezpečnostním varováním.
- Používejte puškohled pouze k zamýšleným účelům a v souladu s platnými zákony a předpisy.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při manipulaci s puškohledem se vyvarujte jakýchkoli nebezpečných situací, jako je zamíření na osoby nebo zvířata.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení a v případě potřeby jej neprodleně nechte opravit nebo vyměnit.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání puškohledu dbejte na to, abyste měli stabilní a bezpečný postoj.
- Před zaměřením se ujistěte, že je puškohled správně namontován na zbraň.
- Nikdy se nedívejte přímo do slunce nebo do silného světla, když je puškohled namířen na zdroj světla, neboť to může způsobit poškození vašich očí.
- Při používání puškohledu v noci nebo za slabého osvětlení použijte vhodné osvětlení, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.
- Při úpravě nastavení puškohledu (např. parallax, osvětlení) se ujistěte, že je puškohled zaměřen na bezpečný cíl.

Pokyny pro instalaci a používání

• Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte správné montážní příslušenství pro váš puškohled a zbraň.
- Pevně upevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků, aby nedošlo k pohybu během střelby.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně vyrovnaný, aby bylo zajištěno přesné zaměření.

• Používání puškohledu:

- Nastavte požadované zvětšení pomocí ovládacího prvku zvětšení.
- Upravte ostrost a paralaxu podle vzdálenosti cíle.
- Sledujte cíl skrze puškohled a zajistěte, aby byl cíl v rámci zorného pole.
- Před výstřelem se ujistěte, že je bezpečné střílet.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a ekologické normy.
- Nikdy nevyhazujte puškohled do běžného odpadu. Zkontrolujte, zda je možné recyklovat materiály.
- Pokud je puškohled poškozen a nelze jej opravit, obraťte se na odborníka na ekologickou likvidaci.

Informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti a použití puškohledu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu, včetně sériového čísla a data zakoupení.

Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů zajistíte nejen svou vlastní bezpečnost, ale také bezpečnost ostatních. Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short a přejeme vám mnoho úspěchů při jeho používání.